



[www.lacdelage.qc.ca](http://www.lacdelage.qc.ca)

**DELAGEOIS**

Le Journal de Lac-Delage



Location des emplacements  
pour les embarcations

Page 9

Lac-Delage, fièrement  
représentée!

Page 12

Prévention de la fraude

Page 14

Écocentre

Page 19



Ville de Lac-Delage

FORFAIT  
3 SERVICES

91,39\$  
/mois



Internet



Télévision



Téléphonie



Terminal G8 en location

- ◆ Consommation **INTERNET ILLIMITÉE** entre minuit et 8h00 am.
- ◆ Lors de votre abonnement à la CCAP, profitez du **COMBO SPÉCIAL CCAP** (plus de 280 chaînes) au **MÊME PRIX QUE LE FRANCO** pour les 3 premiers mois.



418.849.7125  
[www.ccapcable.com](http://www.ccapcable.com)



CCAP  
.TV  
Votre Tv locale

CCAP GO

\*L'offre est sujette à changements et peut être modifiée sans préavis. Le forfait comprend : une ligne téléphonique (par câble ou par Internet), la télévision numérique avec un combo Franco, Internet plan Lite et un terminal G8 en location. Certaines conditions s'appliquent. Taxes en sus.

# SOMMAIRE

## Bureau municipal

Adresse : 24, rue Pied-des-Pentes  
Lac-Delage (Québec)  
Canada G3C 5A4

Téléphone : 418 848-2417  
Télécopieur : 418 848-1948  
Courriel : ville@lacdelaqec.ca  
Site Internet : www.lacdelaqec.ca

Heures d'ouverture  
Du lundi au jeudi  
de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30

Pour rencontrer un membre du personnel municipal à un autre moment, veuillez prendre un rendez-vous par téléphone ou par courriel à l'aide des informations indiquées ci-dessus.

## Municipalité

Travaux publics	418 264-0592
(urgence soir et fin de semaine)	418 264-0820
Écocentre Stoneham	418 848-3134
Sûreté du Québec,	418 841-3911
poste de Lac-Beauport	
Bureau de poste	418 848-3380
CLSC La Source	418 849-2572
Hydro-Québec	1 800 790-2424
Info-Santé	811
Centre antipoison du Québec	1 800 463-5060
SOPFEU (Incendie de forêt)	1 800 463-3389
Recherche et sauvetage aériens	1 800 267-7270
Recherche et sauvetage maritimes	1 800 464-4393

Conseil municipal	P. 4
Info en rafale	P. 5
Gestion Municipale	P. 9
Citoyens	P.10
MRC de la Jacques-Cartier	P.11
Sécurité Publique	P.14
Loisirs et culture	P.16
Environnement	P.19
Annonces et services	P.22
La photo du mois	

Le Delageois  
**PROCHAINE PARUTION**  
Mai 2017

### BRANCHEZ-VOUS!

Inscrivez-vous à l'infolettre pour les citoyens à [www.lacdelaqec.ca](http://www.lacdelaqec.ca).

Veuillez noter que le genre masculin est parfois utilisé pour alléger le contenu du journal.



**Desjardins**  
Caisse populaire  
de Charlesbourg



**Dominique Payette**  
Mairesse

Administration, ressources humaines,  
communications et culture  
418 848-2417  
mairie@lacadelage.qc.ca



**Josée Desmeules**  
Directrice générale et  
secrétaire-trésorière  
Administration et communications  
418 848-2417  
dga@lacadelage.qc.ca



**Brian Ross**  
Conseiller au siège n° 4

Sécurité publique, communications et  
culture  
418 907-9731  
bross@ccapcable.com



**Guy Rochette**  
Conseiller au siège n° 1

Travaux publics  
418 654-9652  
guyroc55@gmail.com



**Bruce Wallace**  
Conseiller au siège n° 5

Environnement  
418 848-1541  
bruce.wallace@ccapcable.com



**Alexandre Morin**  
Conseiller au siège n° 2

Environnement et maire suppléant  
418 848-0807  
alexandremorin@ccapcable.com



**Mélanie-Anne Bousquet**  
Conseiller au siège n° 6

Sports et loisirs  
418 848-1717  
melaniebousquet@yahoo.ca



**Marc Boiteau**  
Conseiller au siège n° 3

Urbanisme  
418 848-3456  
boiteau@ccapcable.com

---

La prochaine séance du conseil aura lieu  
le lundi 10 avril 2017



Les documents pour les plans et devis dans le cadres des travaux de réfection d'aqueduc et d'égout sont pratiquement finalisés par la firme d'ingénieur mandaté. Les plans seront déposés au MDDELCC en mars et nous irons en appel d'offres en avril pour octroyer le contrat en mai. Le début des travaux est prévu pour juin ou juillet. Évidemment, il y aura rencontre d'information avant le début des travaux afin de phaser les secteurs d'intervention et d'expliquer les implications pour les résidents des secteurs touchés. De plus, nous ajouterons une chronique « info travaux » sur le site WEB de la municipalité afin que vous soyez informé de l'évolution des travaux et des avis importants tout au long de ceux-là. Nous mettrons à jour ces informations de façon journalière et cela vous permettra d'être mieux informé.



Le projet de jardin communautaire va bon train. Le site projeté pour le jardin serait près du théâtre du Manoir au fond du stationnement, cela permettra aussi d'embellir le secteur et d'améliorer la vie dans le secteur. Au total, près de 25 lots de 10' X 12' sont prévus et un bac à fines herbes commun sera mis à la disposition de tous les citoyens à l'entrée du jardin. Bravo au comité qui travaille très fort à la concrétisation de ce beau projet !



Le conseil municipal adoptera un nouveau règlement relatif au contrôle et à la garde des animaux lors du conseil du 10 avril prochain. Les principaux changements qui seront adoptés concernent l'obligation de faire stériliser les chats domestiques qui vont à l'extérieur, de limiter le nombre d'animaux domestiques permis soit, deux chiens et deux chats et l'interdiction de nourrir les animaux à l'extérieur. De plus, la Ville de Lac-Delage est fière d'être la première municipalité de la MRC à emboîter le pas pour un programme de Capture, stérilisation et retour (CSR) à l'endroit d'origine afin de maintenir et réduire sa population féline dans sa municipalité. En fait, ce programme consiste à capturer les chats non adoptables et en santé, à les stériliser, puis à les retourner dans leur milieu. Les élus sont très sensibilisés sur la problématique que représentent les chats errants et, plus particulièrement, sur le fait qu'il existe des méthodes éthiques et humanitaires pour gérer le problème.



Du nouveau pour cet été, une programmation de 7 films à raison d'un film par semaine à partir de la fin juin sera offerte à nos jeunes du Lac-Delage dans le théâtre du Manoir. La programmation sera divulguée dans le prochain Delageois et vise à faire connaître des films pour enfants qui ont marqué le cinéma. Il y aura un professionnel qui présentera le film et fera un retour à la fin avec les jeunes sous forme d'animation participative. Ce projet est possible grâce à la participation financière de la MRC et le prêt du théâtre par le Manoir du Lac-Delage. Surveiller la programmation dans le prochain Delageois, à détacher et mettre sur le frigo !!!



C'est lors du conseil municipal du 10 avril prochain à 19h30 que les états financiers pour l'exercice se terminant au 31 décembre 2016 seront présentés.



Isabelle Coulombe et Arturo Nieto-Dorantes, deux généreux et talentueux citoyens du Lac-Delage offriront un concert bénéfice le 27 mai prochain à 19h30 à la Grange du Presbytère à Stoneham au coût de 20 \$. Vous pouvez vous procurer des billets à la municipalité. Ce concert fera peut-être des petits chez nous...Restez à l'écoute !



Nous avons 30 laissez-passez famille gratuits à distribuer pour Le Défi Choco 5K - course (ou marche) autour du Lac-Delage qui se déroulera le 15 avril prochain, vous pouvez communiquer avec Mélissa Turmel au 418-848-2417 pour vous inscrire. Il s'agit d'une belle activité à faire en famille et accessible à tous, surtout qu'il y aura du chocolat pour vous récompenser !



Comme vous le savez, la Ville de Lac-Delage a besoin de citoyens pour faire partie de son comité pour la réalisation de la Politique famille, il s'agit d'un beau projet qui permettra de donner des orientations, des valeurs et des actions à prendre au conseil municipal pour les prochaines années. Ce projet s'échelonnait sur une période d'environ un an et sera pris en charge par un professionnel mandaté pour superviser le projet. Si cela vous intéresse, vous pouvez contacter Mélissa Turmel au bureau de la municipalité au 418-848-2417.





Nous avons besoin aussi de citoyens intéressés à faire partie du comité culture pour l'élaboration de la Politique culturelle. Ce projet est supervisé par monsieur Jacques Genest et monsieur Brian Ross, conseiller municipal. Si cela vous intéresse, vous pouvez contacter Mélissa Turmel au bureau de la municipalité au 418-848-2417.



La 18e édition de la fête des Tuques avait lieu les 17 et 18 mars dernier, sous le thème du monde marin. Beaucoup de jeunes et leurs familles étaient présents. Dame nature était aussi au rendez-vous ! Le Conseil municipal désire remercier tous les bénévoles et tous les membres du comité organisateur! Sans leur dévouement, cette activité n'aurait pas eu la même magie. Un grand merci à tous nos commanditaires qui, grâce à leur immense générosité, nous permettent de réaliser nos idées grandioses. Et surtout vous les Delageois pour votre présence. Vous contribuez à développer un sentiment d'appartenance à votre communauté et sans vous, cette fête serait impossible. Merci à tous pour cette belle magie Delageoise !



Ville de Lac-Delage

# Fête des Tuques 2017

## MERCI à nos commanditaires



Chocolaterie créative  
Musée du chocol



**Carrossier ProColor**

Votre voiture est endommagée ?

Appelez: **Eric Blais**  
418 561-0084

Service d'estimation à domicile.



**Desjardins**  
Caisse populaire  
de Charlesbourg



**GAUDREAU**

Les *Chalets Alps*

S T O N E H A M

HÉBERGEMENTS TOURISTIQUES



Place aux citoyens

Hôtel du Parlement  
1045, rue des Parlementaires, bureau RC 120  
Québec (Québec) G1A 1A4  
Tél. : 418 255-0581 | Téléc. : 418 643-7142

Bureau de circonscription  
329, rue Racine, Québec (Québec) G2B 1H9  
Tél. : 418 862-2330 | Téléc. : 418 842-6644  
veronique.tremblay.chau@assnat.qc.ca

Veronique Tremblay  
@VeroniqueTremblay



Veronique Tremblay  
Députée de Chauveau



Joël  
**Godin**  
Député Portneuf-Jacques-Cartier



334, Rue 138, Saint-Augustin-de-Desmaures • 418 870-1571 • joel.godin@parl.gc.ca



Ville de Lac-Delage





## **Location des emplacements pour les embarcations**

Cette année, pour la distribution des 54 espaces à canots et kayaks, nous procéderons à un tirage au sort le lundi 8 mai 2017 au Bureau municipal, avant l'assemblée ordinaire prévue pour cette date. Cette façon de faire a pour but d'être équitable envers tous les citoyens. Rappelons qu'il y a 42 espaces sur l'avenue de Lac, vis-à-vis de l'escalier, et 12 autres espaces situés entre le 36 et le 38 avenue du Rocher, sur un terrain appartenant également à la ville de Lac-Delage.

### **Vous souhaitez louer un espace? Voici comment faire:**

- Remplissez le contrat sur notre site internet ou au bureau municipal;
- Faites-le-nous parvenir au plus tard le lundi 9 mai à 14 h;
- N'oubliez pas d'y inclure votre paiement par chèque uniquement;
- En dehors des heures d'ouverture, vous pouvez le déposer dans la boîte à courrier à l'entrée du bureau municipal.

### **Les règles suivantes devront être respectées :**

- Un seul espace par logement sera accordé ; l'espace loué pourra contenir un seul des deux choix suivants :
  - 1) un canot ou un kayak double ;
  - 2) deux kayaks simples.
- Le montant de location est de 40\$ par espace, taxes comprises.

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à nous contacter.

---

## **Création d'un comité de citoyens**

La Ville de Lac-Delage souhaite former un comité de citoyens voulant participer à l'élaboration de la politique culturelle de notre municipalité. Il s'agit d'un processus qui s'échelonne sur à peu près un an à raison de 7 à 8 rencontres. Si cela vous intéresse de participer à ce comité, veuillez communiquer avec madame Mélissa Turmel à la Ville, qui prendra en note vos coordonnées.

19<sup>e</sup> édition

## Déjeuner Bénéfice



**Dimanche 30 avril 2017,**

de 9 h 00 à 11 h 00

Restaurant Brasserie Le Grand Bourg  
8500, boul. Henri-Bourassa

Coût : 12 \$



Sous la présidence d'honneur de  
Monsieur Michel Dallaire,  
Chef de la direction du Fonds  
de placement immobilier Cominar



**Hélène brochu, conseillère en voyages**

**1 877 660-0287**

**VOYAGES**  
Fascination-Louisbourg

Fascination-Louisbourg

## Forum culturel

### En route pour la deuxième édition

C'est le 25 mai prochain à l'Hôtel Valcartier que se tiendra la deuxième édition du forum culturel *Vivre la culture en Jacques-Cartier*. M. Mathieu Drouin, du Village Vacances Valcartier et Mme Mélanie Grenier, directrice de l'ensemble Jeux d'Archets Suzuki et récipiendaire du trophée Étoile de La Jacques-Cartier dans les catégories Mise en valeur de la culture et personnalité culturelle de l'année lors de la première édition du gala reconnaissance en 2014, coparraineront la deuxième édition du forum culturel



À gauche, Mme Mélanie Grenier, co-présidente d'honneur du forum culturel, à l'occasion du gala, les Étoiles de La Jacques-Cartier en 2014.



### Un forum ouvert à tous!

S'adressant à tous ceux qui œuvrent dans le secteur de la culture, du tourisme, des affaires et du monde municipal de même qu'aux amateurs de culture, le forum représentera une belle occasion pour les participants de venir s'outiller, de s'inspirer et de partager.

Pour seulement 35 \$, les participants pourront prendre part aux différentes animations, incluant en plus le repas du midi. Parmi les activités prévues, mentionnons notamment une conférence et des ateliers visant à outiller davantage les participants, une présentation de projets culturels inspirants qui ont été mis en œuvre par des gens du milieu et une visite guidée du nouvel Hôtel Valcartier.

Précisons que les différentes animations, financées en partie dans le cadre d'une entente de développement culturel conclue entre la MRC et le ministère de la Culture et des Communications, permettront d'amorcer une réflexion sur le rayonnement de la culture en région. Cette démarche permettra en plus de créer des interactions entre les différents intervenants du milieu, tous secteurs d'activité confondus. Tous les détails au [www.mrc.lajacquescartier.qc.ca](http://www.mrc.lajacquescartier.qc.ca).

## **Ordre national du mérite agricole** **ENTREPRENEURS AGRICOLES: RÉCOLTEZ LES HONNEURS!**

Entrepreneurs agricoles de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches? Inscrivez-vous au concours de l'Ordre national du mérite agricole, du 15 janvier au 1er mai!

Un concours qui s'adresse aux entreprises de toute taille, de tout secteur, en activité depuis au moins 5 ans.

Pour obtenir plus d'information et pour s'inscrire au concours, communiquez avec la direction régionale du MAPAQ, qui se fera un plaisir de vous accompagner tout au long du processus ou visitez le [www.onma.gouv.qc.ca](http://www.onma.gouv.qc.ca).

---

## **Lac-Delage, fièrement représentée!** **Gala reconnaissance, les Étoiles de La Jacques-Cartier**

**Shannon, le 15 mars 2017** – C'est aujourd'hui que la préfète Mme Louise Brunet a dévoilé les 31 organisations ou individus finalistes à la 2<sup>e</sup> édition du gala reconnaissance, les Étoiles de La Jacques-Cartier, organisé par la MRC et la SDE de La Jacques-Cartier.

« Je suis ravie qu'une entreprise qui met en valeur les attraits naturels de Lac-Delage soit en nomination. Cela prouve à quel point la nature et l'environnement de Lac-Delage sont propices pour de telles entreprises touristiques. » précise la mairesse, Mme Dominique Payette.

### **Le finaliste venant de Lac-Delage est :**

Catégorie Entreprise touristique – plus de 10 000 visiteurs : E47 ÉcoSentiers Villégiature

Mentionnons également la nomination de CCAP.Tv, qui couvre notamment Stoneham-et-Tewkesbury, dans la catégorie Mise en valeur de la culture.

Au total, sur la cinquantaine de candidatures reçues, ce sont 31 organisations ou individus qui courent la chance de remporter les grands honneurs dans l'une des treize catégories le 4 mai prochain, lors du gala.

« Recevoir autant de candidatures de qualité ne fait que confirmer tout le dynamisme et la vitalité de la région de La Jacques-Cartier. C'est une fierté de voir que notre région compte autant d'entreprises et de personnes passionnées qui travaillent d'arrache-pied. Ils contribuent grandement à faire de la région de La Jacques-Cartier un milieu de vie de qualité stimulant et attrayant. » s'est réjouie Mme Louise Brunet, préfète de la MRC de La Jacques-Cartier.

Mentionnons que le gala reconnaissance, les Étoiles de La Jacques-Cartier vise à récompenser toute personne ou entreprise qui contribue de façon significative au développement et au rayonnement de la région de La Jacques-Cartier.

Pour connaître tous les finalistes, visitez le [etoilesdelajacquescartier.com](http://etoilesdelajacquescartier.com).



ÊTRE BIEN,  
**ACTIF.**

Inscriptions en cours

Rendez vous au  
[cardiopleinair.ca](http://cardiopleinair.ca)

SESSION PRINTEMPS : 27 MARS AU 18 JUIN

Inscription en ligne : [www.cardiopleinair.ca](http://www.cardiopleinair.ca)

10\$ de rabais aux nouveaux participants : code : 4 saisons rab

Pour plus d'information:

**Alexandra Tardif-Hébert**

Franchisée Stoneham

418-261-5404

[charlesbourg@cardiopleinair.ca](mailto:charlesbourg@cardiopleinair.ca)

## Lancement du mois de la prévention de la fraude



**Montréal, le 1 mars 2017** – Dans le cadre du mois de la prévention de la fraude, les policiers de la Sûreté du Québec (SQ), de la Gendarmerie royale du Canada (GRC), du Service de police de la ville de Montréal (SPVM), du Service de police de la ville de Québec (SPVQ) et du Service de police de l'agglomération de Longueuil (SPAL), en partenariat avec la Banque du Canada, uniront leurs forces afin d'informer les citoyens sur la variété de stratagèmes frauduleux et les outiller pour qu'ils soient en mesure de les repérer.

Plusieurs activités de prévention sont prévues sur le territoire afin de mieux renseigner la population à ce sujet. Des renseignements utiles seront également diffusés sur les médias sociaux de la Sûreté du Québec et de ses partenaires durant tout le mois de mars.

### **Du 1<sup>er</sup> au 31 mars 2017, les volets suivants seront abordés:**

- la cyberfraude;
- le vol d'identité;
- la fraude du président;
- la contrefaçon de billets.

### **La cyberfraude connaît un essor important**

Depuis plusieurs années, nous pouvons constater une hausse de la cyberfraude. L'accessibilité et l'omniprésence de l'utilisation du web dans nos vies permettent une porte d'entrée facile pour les fraudeurs. Chaque année, de nombreux Québécois sont victimes de fraudes par Internet ce qui occasionne des pertes financières considérables et la possibilité d'impacts psychologiques.

### **Personne n'est à l'abri des fraudeurs**

Bien que de nombreuses équipes spécialisées travaillent quotidiennement à combattre les divers types de fraudes, la vigilance demeure le meilleur moyen de contrer les fraudeurs. Les citoyens doivent faire preuve d'un scepticisme vis-à-vis les offres trop attirantes, valider l'information et questionner l'appât du gain trop facile. Ces simples gestes peuvent leur éviter plusieurs ennuis.

Les fraudeurs misent généralement sur la méconnaissance, la vulnérabilité des victimes, le sentiment d'urgence et la rapidité pour arriver à leurs fins.

### Conseils de prévention

- Résistez à la pression et à l'urgence d'agir rapidement sans contre-vérifier la demande;
- Ne donnez pas de renseignements personnels à votre interlocuteur, si vous n'êtes pas en mesure de l'identifier;
- N'envoyez jamais d'argent à quelqu'un que vous ne connaissez pas et ne fournissez jamais votre numéro de carte de crédit à moins d'avoir validé l'identité de la personne ou l'organisme avec lesquels vous transigez;
- Les organisations gouvernementales et les institutions financières ne communiquent jamais avec les citoyens pour obtenir le versement d'une caution et n'ont jamais recours à un service de virement d'argent. En cas de doute et avant d'envoyer toute somme d'argent, communiquer avec votre service de police local.

### Des signalements essentiels

La SQ, la GRC, le SPVM, le SPVQ et le SPAL invitent la population à signaler tout acte frauduleux à son service de police local. Rappelons que la fraude est un acte criminel. Qu'elle soit commise sur Internet, par téléphone ou en personne, elle doit être signalée le plus tôt possible aux policiers et au Centre antifraude du Canada au 1-888-495-8501.

Pour plus d'information, nous invitons le public à s'abonner au fil Twitter et à la page Facebook de la Sûreté du Québec et de ses partenaires.



BANK OF CANADA  
BANQUE DU CANADA



Votre voiture est endommagée ?

Appellez: *Eric Blais*  
**418 561-0084**

*Service d'estimation  
à domicile.*

Nous faisons affaire avec tous les assureurs du Québec

*Nous remplaçons aussi des vitre d'auto!*



**Estimation de la valeur marchande gratuite**



**André Huot**  
Courtier immobilier agréé  
418 657-9339



Pour vendre ou acheter, votre 1<sup>er</sup> choix  
**RE/MAX 1<sup>er</sup> CHOIX**  
AGENCE IMMOBILIÈRE

*Lac-Delage,  
c'est aussi chez nous!*





## Inscriptions au Défi Choco : des places sont toujours disponibles!

Il reste des places disponibles pour participer au Défi Choco 5k, le 15 avril 2017 à Lac-Delage! Pour vous y inscrire, vous n'avez qu'à écrire à l'adresse [ville@lacdelage.qc.ca](mailto:ville@lacdelage.qc.ca) en mentionnant :

- L'heure de départ souhaitée : 10 h 30, 10 h 45, 11 h 00, 11 h 15, 11 h 30 ou 11 h 45;
- L'âge de chacun des participants;
- La grandeur des chandails qui vous seront nécessaires;
- Votre nom d'équipe.

Le Défi Choco 5k, c'est 5 km de course ou de marche avec des zones choco sur le parcours! Il y aura de l'animation, de la musique, un DJ et, du chocolat! Un party d'après-course couronné par une MEGA fondue! Un chandail et une médaille vous seront remis.

Il s'agit d'une course à s'en lécher les babines!



**Concert Bénéfice**



*Isabelle Coulombe & Arturo Nieto-Dorantes*

VOUS PRÉSENTE UN CONCERT DE PIANO À 4 MAINS  
AFIN DE RAMASSER DES FONDS POUR

**LYNE BOUCHARD**

OEUVRES DE JOHANNES BRAHMS, FRANZ SCHUBERT  
ET MORITZ MOSZKOWSKI

**27 Mai 2017**  
**19h30**

.....  
**20\$**  
.....

***La Grange du Presbytère***

119, 1<sup>RE</sup> AVENUE, STONEHAM-ET-TEWKESBURY, QC

ACHAT DES BILLETS SUR PLACE  
OU  
AU 418-848-0859  
ISABELLE COULOMBE





## Horaire et fonctionnement Écocentre Stoneham-et-Tewkesbury

À compter du 1<sup>er</sup> mars 2017, les résidents de la Ville de Lac-Delage pourront bénéficier des services offerts à l'écocentre de Stoneham selon les mêmes conditions que la population des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury. Sur présentation d'une preuve de résidence (permis de conduire, compte de taxes), le citoyen pourra se rendre à l'écocentre au 100, chemin Plante, avec des **matières triées** (aucune matière non triée n'est acceptée), à l'exception des matières spéciales que vous trouverez ci-bas. Vous avez droit à un maximum de **2.5 m<sup>3</sup> gratuitement**, pourvu que les matières soient triées.

### Horaire d'hiver

À compter de la 3<sup>e</sup> semaine complète du mois de novembre, jusqu'à la dernière semaine complète du mois de mars :

- Du jeudi au samedi de 8 h 30 à 16 h.

### Horaire d'été

À compter de la première semaine complète du mois d'avril, jusqu'à la deuxième semaine complète du mois de novembre :

- Du lundi au samedi de 8 h 30 à 16 h.

Spécial de grand ménage pour les mois de mai et d'octobre exclusivement :

- Du lundi au samedi de 8 h 30 à 16 h.

### Matières non acceptées :

- Sols contaminés;
- Résidus dangereux d'origine commerciale ou industrielle;
- Gazon;
- Ordures ménagères;
- Animaux morts.

Si vous avez besoin d'informations supplémentaires, n'hésitez pas à vous rendre sur le site de la Ville de Stoneham à l'adresse [www.villestoneham.com](http://www.villestoneham.com), où vous pourrez cliquer sur le lien de l'Écocentre dans le menu de gauche.

## Emplacement de l'écocentre Stoneham-et-Tewkesbury

100, chemin Plante  
Stoneham-et-Tewkesbury (Québec) G3C 0S4  
Téléphone : 418 848-2381



**MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE  
STONEHAM-ET-TEWKESBURY**

## Matières que vous pouvez mettre dans le bac brun

### Restes de cuisine

- Fruits et légumes;
- Oeufs et coquilles d'oeufs;
- Produits laitiers;
- Viande (incluant les os);
- Coquilles de noix;
- Farine, sucre et autres produits alimentaires en poudre;
- Fruits de mer et crustacés (incluant les coquilles et les carapaces).
- Pain, pâtes et produits céréaliers;
- Café et filtres à café;
- Desserts et sucreries;
- Poisson (incluant les arêtes);
- Sachets de thé et de tisane;



### Restes de maison

- Nourriture pour animaux;
- Les résidus de papier et de carton souillés;
- Journaux;
- Serviettes de table;
- Vaisselle en carton;
- Papier à muffin;
- Plantes d'intérieur (incluant la terre);
- Essuie-tout et mouchoirs;
- Nappes en papier;
- Cendres refroidies;
- Boîtes à pizza;

### Restes de jardinage

- Herbes, copeaux, brins de scie, petites branches, résidus de jardinage.

## Matières que vous ne DEVEZ PAS mettre dans le bac brun

- Matières recyclables (verre, plastique, métal);
- Styromousse;
- Couches et produits sanitaires;
- Résidus de construction ou de rénovation;
- Animaux morts et excréments;
- Résidus domestiques dangereux (huiles usées, piles, peintures, pesticides, bois traité).
- Sacs de plastique;
- Tissus et textiles;
- Médicaments;
- Litière pour animaux;
- Sacs d'aspirateur et leur contenu;

### Trucs et astuces :

- Dans la cuisine, installez un petit bac à portée de main pour y déposer directement les matières organiques pendant la préparation des repas;
- Emballez vos matières organiques dans du papier ou du carton pour absorber un peu de liquide;
- Transvidez régulièrement le contenu de votre petit bac de cuisine dans le bac roulant à l'extérieur;
- Placez votre bac roulant à un endroit facilement accessible de la maison et dans un endroit ombragé pour limiter les odeurs;
- **Il est très important de ne jamais utiliser de sacs en plastique!**



## Offre de gardiennage

Bouchard, Charles-Antoine	418 848-0709
Matte, Amélie	418 912-8040 et 418 316-2528
Mercier, Florence	418 912-8321
Morin, Florence	418 848-0807
Paradis, Frédérique	418 848-1846
Ricaud, Gaëlle	581 984-3475

---

## Publicité dans votre journal local

Si vous désirez avoir une publicité dans le journal Le Delageois ? Il vous suffit d'envoyer un courriel à l'adresse [ville@lacdelaqc.ca](mailto:ville@lacdelaqc.ca) ou à appeler au 418 848-2417. C'est avec plaisir que nous travaillerons avec vous à la promotion de votre projet ou de votre entreprise.

Formats	Tarifs de publication unique*	Tarifs annuel*
1 page (7 x 8.5 po)	57,75 \$	275,00 \$
½ page	42,00 \$	190,00 \$
¼ de page (4,3 x 3,5 po)	31,50 \$	142,00 \$
Carte professionnelle	21,00 \$	75,00 \$
Bandeau en bas de page (1 x 8 po.)	21,00 \$	75,00 \$

\*Les prix sont sujets à changement

## Session printemps 2017

Session débutant le 24 avril 2017 pour une durée de 8 semaines.

**PROMOTION 110\$ Illimité:** Profitez d'un accès illimité à tous les cours à l'horaire en vous inscrivant à la session. Vous aurez accès aux 2 emplacements où les cours sont offerts (Lévis et Lac Delage). Offre valide

jusqu'au 10 avril. Par la suite, le prix régulier sera de 110\$ pour une fois semaine/ 8 semaines.

\*Lac Delage : Selon la demande, il y aura une possibilité d'ajouter un cours le jeudi soir.

Pour information, inscription ou voir l'horaire en ligne:

[espaceomshanti.com](http://espaceomshanti.com) [info@espaceomshanti.com](mailto:info@espaceomshanti.com)

### LAC DELAGE

ESPACEOM SHANTI		Yoga - SUP/ Yoga - Méditation - Alimentation - Ateliers						
		Horaire Lac Delage printemps 2017						
		Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
Saison	Mars							
	Avril		Hatha yoga intermédiaire 18h-19h15 Valérie					
	Mai		Hatha yoga Débutant 18h30-20h45 Valérie					

### LÉVIS

ESPACEOM SHANTI		Yoga - SUP/ Yoga - Méditation - Alimentation - Ateliers						
		Horaire studio de Lévis printemps 2017						
		Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
Saison	Mars		Yoga sur chaise 10h-11h Valérie	Hatha yoga 9h30-10h45 Valérie		Yoga/Ani 9h-10h15 Valérie		
	Avril	Hatha Yoga Débutant 18h-19h15 Valérie	Yoga sur chaise 18h-19h15 Julie	Hatha yoga intermédiaire 18h30-19h45 Sophie		Yoga et méditation 17h30-18h45 Stéphanie		
	Mai	Hatha yoga Débutant 18h30-20h45 Valérie		Yoga 20h-21h15 Valérie				



LE MANOIR DU  
LAC DELAGE

★ depuis 1964 ★

AU SPA DU MANOIR DU LAC DELAGE

VOTRE JOURNÉE À **89\$**  
*plus taxes*

*Lundi*

**MASSAGE  
BAMBOO**

*Mardi*

**MASSAGE  
BIO CORPOREL**

*Mercredi*

**KINÉSITHÉRAPIE**

*Jeudi*

*Jour*  
**DRAINAGE  
LYMPHATIQUE**

*Soir*

**MASSAGE  
LOMI LOMI**

*Vendredi*

**SOIN VISAGE  
&  
SÉANCE  
DE VEDANA**

**ACCÈS À L'ESPACE DÉTENTE**  
BAINS CHAUDS ET SAUNA EXTÉRIEURS



**PISCINE  
INTÉRIEURE**



**PEIGNOIR  
INCLUS**